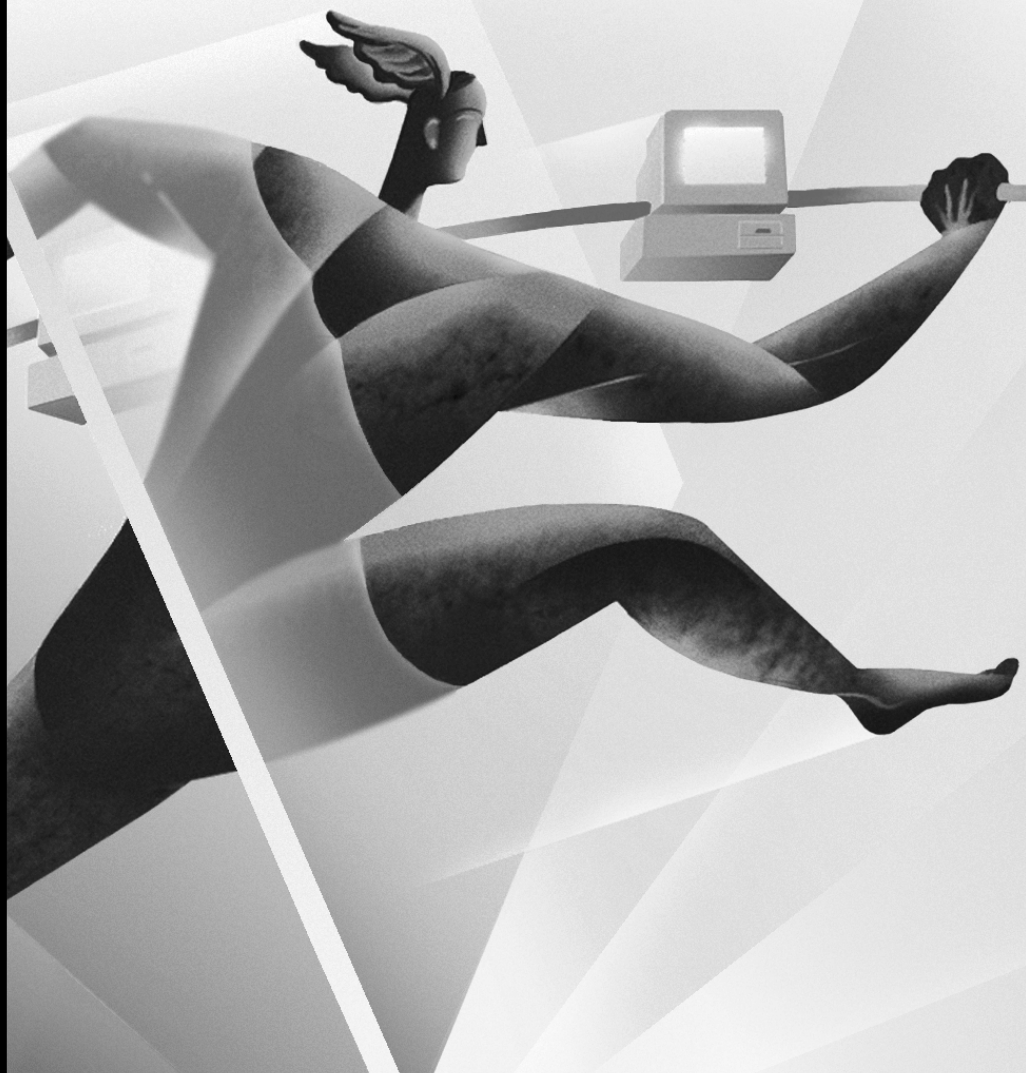
Intel® Express 330T Stackable Hub Fiber and Ethernet Modules

Quick Start

English
中文
대한민국
Français
Italiano
Deutsch
Español



Year 2000 Capable

An Intel product, when used in accordance with its associated documentation, is "Year 2000 Capable" when, upon installation, it accurately stores, displays, processes, provides, and/or receives date data from, into, and between the twentieth and twenty-first centuries, including leap year calculations, provided that all other technology used in combination with said product properly exchanges date data with it.

Copyright © 1999, Intel Corporation. All rights reserved.
Intel Corporation, 5200 NE Elam Young Parkway, Hillsboro OR 97124-6497

Intel Corporation assumes no responsibility for errors or omissions in this manual. Nor does Intel make any commitment to update the information contained herein.

* Other product and corporate names may be trademarks of other companies and are used only for explanation and to the owners' benefit, without intent to infringe.

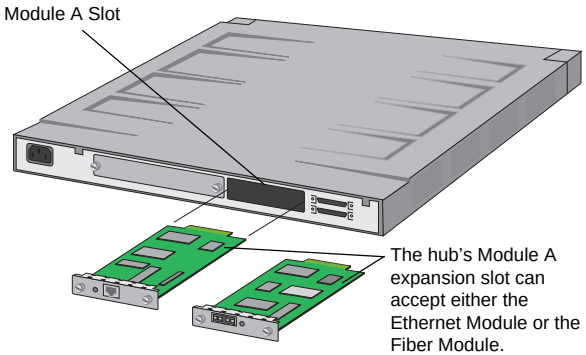
First Edition **April 1999** **732045-001**

Quick Start

English

1 Install the Module

- Unplug the power cord from the hub. Remove the panel from the small expansion slot (Module A).
- Align the module with the card guides inside the hub and slide the module into the slot. Press firmly to connect the module.
- Use the retaining screws to secure the module, then plug in the power cord.

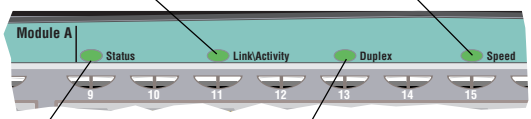


2 Connect to a Device

- Plug a device into the module's port.
- Check the Module A LEDs on the front of the hub to confirm the link status. A solid green LED indicates a valid link.

Link\Activity:
Green: Solid = Link
Blink = Activity
Orange: Solid = Disabled

Speed
Off: 100Mbps
Orange Solid: 10Mbps

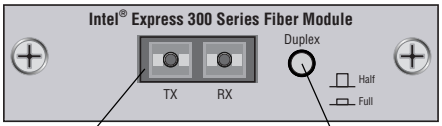


Status:
Off: No module present
On: Module present and functioning

Duplex:
Off: Half Duplex
On: Full Duplex

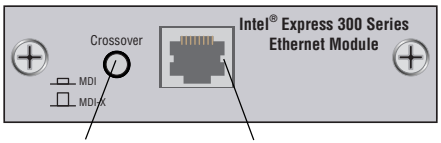
3 Use the Module Controls (optional)

- The Ethernet module will auto-negotiate speed and duplex.
- The Fiber module can connect to devices at 100Mbps at either half or full duplex.



Fiber Ports:
Use 62.5/125-micron fiber optic cable with an SC-type connector.

Duplex Button: Use this button to set half or full duplex.



Crossover Button: Use this button to connect to devices using a straight-through instead of a crossover cable.

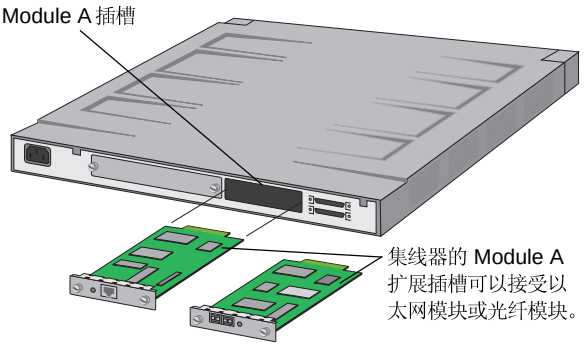
Ethernet Port:
Use only CAT 5 UTP to connect to 100Mbps devices. To connect to 10Mbps devices use CAT 3, 4, or 5 UTP.

快速起步

中文

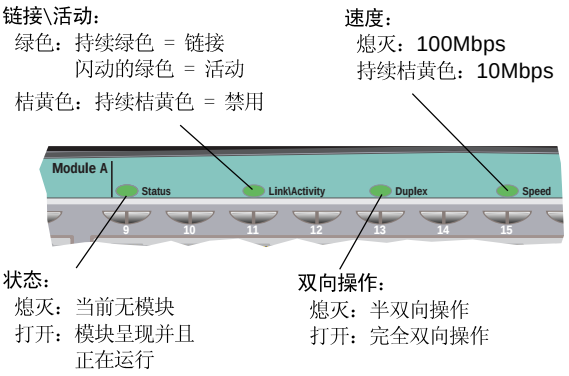
1 安装模块

- 拔掉集线器的电源线。从小扩展插槽中取出仪表板 (Module A)。
- 将模块与集线器内部的插件导轨对齐，并将模块滑入插槽。用力向里按模块，使之与集线器连接在一起。
- 使用固定螺丝固定模块，然后插入电源线。



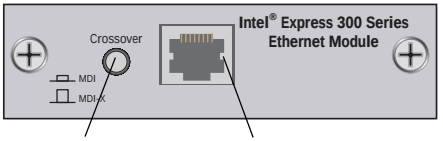
2 连接设备

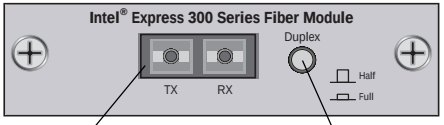
- 插入设备到模块端口。
- 检查在集线器前面的 Module A LED，确认链接状态。当 LED 呈持续绿色时，表示有效链接。



3 使用模块控制（可选）

- 以太网模块将自行决定速度和双向操作。
- 光纤模块可在 100Mbps 以半双向操作或完全双向操作连接设备。

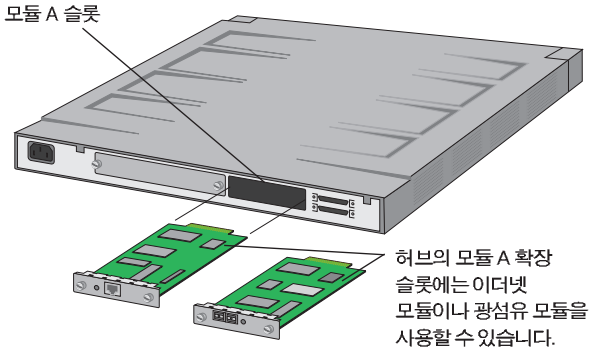




빠른 시작

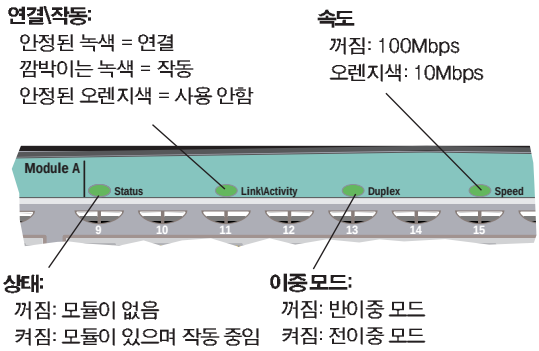
1 모듈 설치

- 허브의 전원을 빼냅니다. 작은 확장 슬롯(모듈 A)에서 판을 제거합니다.
- 모듈을 허브 내부의 카드 가이드에 맞추어 슬롯에 끼워 넣습니다. 모듈을 눌러 확실히 연결합니다.
- 함께 들어 있는 나사를 사용하여 모듈을 고정한 다음, 전원을 연결합니다.



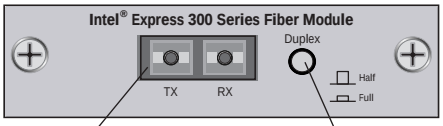
2 장치 연결

- 장치를 모듈의 포트에 연결합니다.
- 허브의 전면에 있는 모듈 A의 LED를 확인하여 연결 상태를 점검합니다. LED가 안정된 녹색이면 연결이 유효함을 가리킵니다.



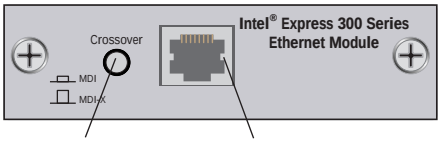
3 모듈 제어 사용 (옵션임)

- 이더넷 모듈은 속도와 이중 모드를 자동으로 결정합니다.
- 광섬유 모듈은 100Mbps의 속도로 반이중 또는 전이중 모드로 장치에 연결할 수 있습니다.



광섬유 포트:
62.5/125 마이크론 광섬유 케이블과 SC 형식 커넥터를 사용합니다.

이중 모드 단추:
이 단추를 사용하여 반이중 또는 전이중 모드를 선택합니다.



교차 단추: 이 단추를 사용하여 교차 케이블 대신 직선 케이블로 장치를 연결할 수 있습니다.

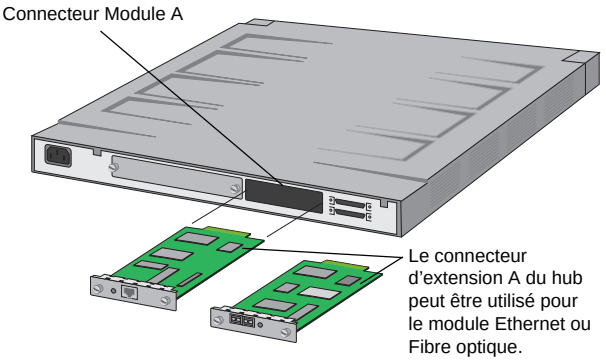
이더넷 포트:
100Mbps 장치를 연결하는 경우 CAT 5 UTP 케이블만을 사용합니다. 10Mbps 장치를 연결하는 경우에는 CAT 3, 4 또는 5 UTP 케이블을 사용할 수 있습니다.

한국어

Démarrage rapide

1 Installez le module

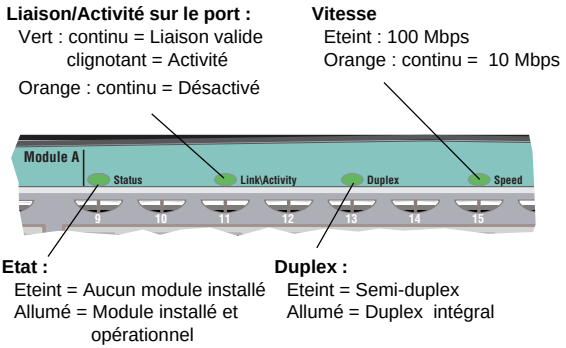
- Débranchez le câble d'alimentation du hub. Retirez le cache du petit connecteur d'extension (Module A).
- Alignez le module sur les guides à l'intérieur du hub et insérez-le en appuyant fermement pour le connecter comme il convient.
- Utilisez les vis de fixation pour maintenir le module puis branchez le câble d'alimentation.



Français

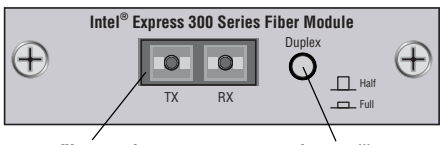
2 Connectez le hub à un périphérique

- Branchez un périphérique sur le port du module.
- Vérifiez les témoins lumineux du Module A à l'avant du hub afin de déterminer l'état de la liaison. Une lumière verte allumée en continu indique une liaison valide.



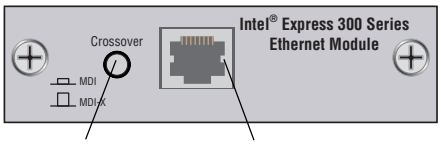
3 Utilisez les commandes du module (facultatif)

- Le module Ethernet négocie automatiquement la vitesse et le mode de transmission (duplex intégral ou semi-duplex).
- Le module Fibre optique prend en charge une vitesse de transfert de 100 Mbps en mode semi-duplex ou duplex intégral.



Ports pour fibre optique : utilisez un câble en fibre optique de 62,5/125 microns avec un connecteur de type SC.

Duplex : utilisez ce bouton pour activer le mode duplex intégral ou semi-duplex.



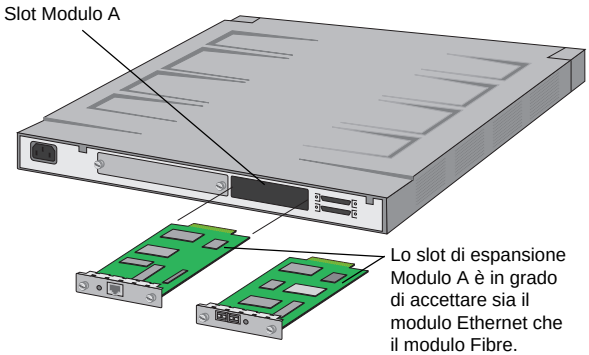
Croisé : utilisez ce bouton pour connecter les périphériques à l'aide d'un câble direct.

Port Ethernet : utilisez un câble UTP (paires torsadées non blindées) CAT 5 pour brancher des périphériques 100 Mbps. Choisissez un câble UTP CAT 3, 4 ou 5 pour des périphériques 10 Mbps.

Introduzione rapida

1 Installazione del modulo

- Disconnettere il cavo di alimentazione dall'hub. Rimuovere il pannello dallo slot di espansione piccolo (Modulo A).
- Allineare il modulo con le guide dentro l'hub
  e inserire il modulo nello slot. Premere fermamente per connettere il modulo.
- Utilizzare le viti di ritenzione per fissare il modulo, quindi collegare il cavo di alimentazione.

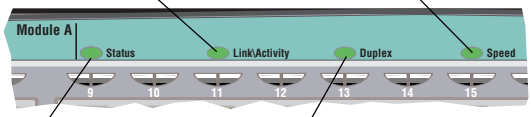


2 Connessione di un dispositivo

- Connessione di un dispositivo alla porta del modulo
- Controllare le spie LED del Modulo A sulla parte frontale dell'hub per confermare lo stato del collegamento. Una spia LED verde costante indica un collegamento valido.

Collegamento\Attività:
Verde: Costante = Collegamento
Lampeggiante = Attività
Arancione: Costante = Disattivato

Velocità
Spento: 100 Mbps
Arancione costante: 10 Mbps

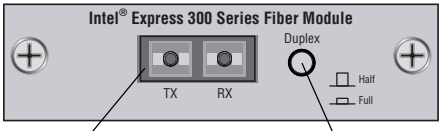


Stato:
Spento: non è presente alcun modulo
Acceso: modulo presente e funzionante

Duplex:
Spento: half Duplex
Acceso: full Duplex

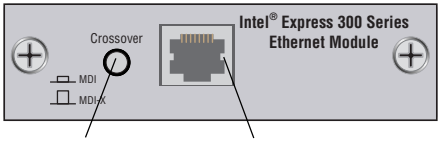
3 Uso dei controlli del modulo (facoltativo)

- Il modulo Ethernet è in grado di negoziare automaticamente la velocità e il tipo di duplex.
- Il modulo Fibre può essere connesso a dispositivi a 100 Mbps sia half che full duplex.



Porte Fibre:
usare cavo a fibre ottiche da 62,5/125-micron con connettore di tipo SC.

Pulsante Duplex:
usare questo pulsante per impostare half o full duplex.



Pulsante Crossover:
usare questo pulsante per collegare dispositivi usando un cavo diretto invece che incrociato (crossover).

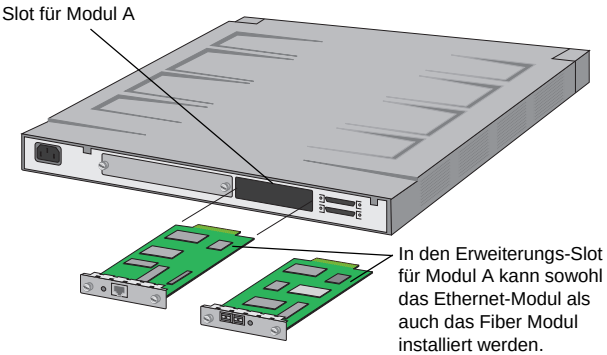
Porta Ethernet:
usare soltanto UTP (doppino ritorto non schermato) CAT 5 per connettersi a dispositivi da 100 Mbps. Per connettersi a dispositivi da 10 Mbps usare UTP CAT 3, 4, o 5.

Italiano

Schnellstart

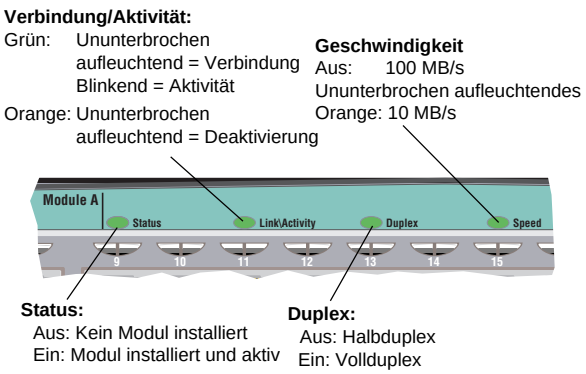
1 Installieren des Moduls

- Lösen Sie das Stromkabel des Hubs. Entfernen Sie die Abdeckung des kleinen Erweiterungs-Slots (Modul A).
- Richten Sie das Modul an den Kartenführungen im Hub aus, und schieben Sie es in den Slot. Drücken Sie das Modul fest an, um die Verbindung herzustellen.
- Verwenden Sie die vorhandenen Schrauben, um das Modul zu befestigen, und schließen Sie dann das Stromkabel an.


Slot für Modul A
In den Erweiterungs-Slot für Modul A kann sowohl das Ethernet-Modul als auch das Fiber Modul installiert werden.

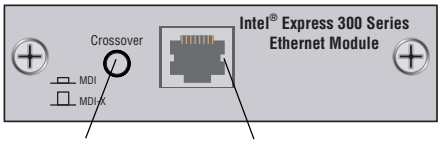
2 Anschließen eines Gerätes

- Schließen Sie ein Gerät an den Anschluß des Moduls an.
- Überprüfen Sie die Modul-LEDs an der Vorderseite des Hubs, um den Verbindungsstatus zu bestätigen. Eine ununterbrochen aufleuchtende grüne LED signalisiert eine gültige Verbindung.



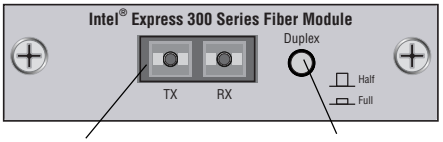
3 Verwenden der Modul-Steuerelemente (optional)

- Das Ethernet-Modul stellt sich automatisch auf die entsprechende Geschwindigkeit und Übertragungsart ein.
- Das Fiber-Modul kann an Geräte mit bis zu 100 MB/s und Halb- oder Vollduplex angeschlossen werden.



Crossover-Taste: Verwenden Sie diese Taste, um Geräte über eine direkte Kabelverbindung anstatt Nullmodemkabel anzuschließen.

Ethernet-Anschluß: Verwenden Sie für den Anschluß von 100-MB/s-Geräten ausschließlich CAT 5 UTP. Für den Anschluß von 10-MB/s-Geräten verwenden Sie CAT 3, 4 oder 5 UTP.



Fiber-Anschlüsse: Verwenden Sie ein Kabel mit 62,5/125-Mikrometer optischen Fasern mit SC-Anschluß.

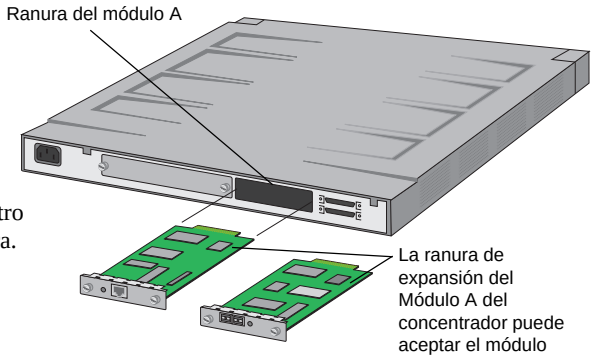
Duplex-Taste: Verwenden Sie diese Taste, um Halb- oder Vollduplex einzustellen.

Deutsch

Inicio rápido

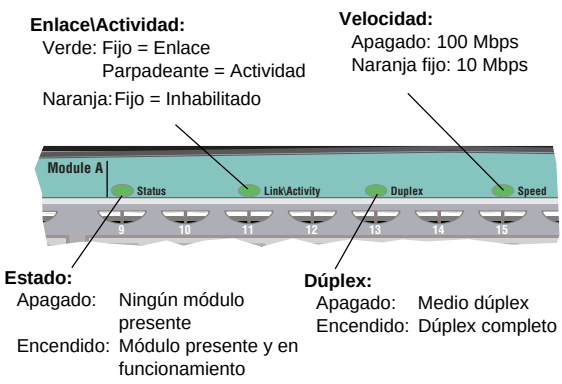
1 Instalación del módulo

- Desconecte el cable de alimentación del concentrador. Extraiga el panel de la ranura de expansión pequeña (Módulo A).
- Alinee el módulo con las guías de la tarjeta dentro del concentrador e inserte el módulo en la ranura. Presione firmemente para conectar el módulo.
- Utilice los tornillos de retención para fijar el módulo y, a continuación, enchufe el cable de alimentación.


Ranura del módulo A
La ranura de expansión del Módulo A del concentrador puede aceptar el módulo Ethernet o el módulo de fibra.

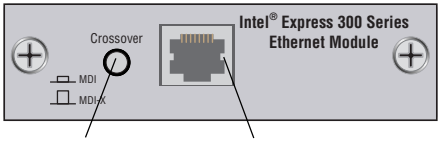
2 Conexión a un dispositivo

- Conecte un dispositivo en el puerto del módulo.
- Compruebe los LED del Módulo A en la parte frontal del concentrador para verificar el estado del enlace. Un LED verde fijo indica un enlace válido.



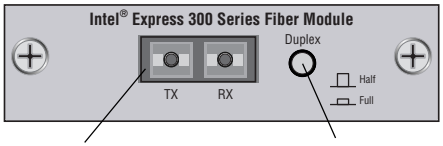
3 Uso de los controles del módulo (opcional)

- El módulo Ethernet negociará automáticamente la velocidad y dúplex.
- El módulo de fibra se puede conectar a dispositivos a 100 Mbps a medio dúplex o dúplex completo.



Botón Cruzado: Mediante este botón puede conectar dispositivos usando un cable directo en vez de un cable cruzado.

Puerto Ethernet: Utilice sólo CAT 5 UTP para conectarse a dispositivos a 100 Mbps. Para conectarse a dispositivos a 10 Mbps utilice CAT 3, 4, o 5 UTP.



Puertos de fibra: Utilice el cable de fibra óptica de 62,5/125 micrones con un conector de tipo SC.

Botón Dúplex: Mediante este botón puede establecer medio dúplex o dúplex completo.

Español

Limited Hardware Warranty

Limited Hardware Warranty

Intel warrants to the original owner that the hardware product delivered in this package will be free from defects in material and workmanship for three (3) years following the latter of: (i) the date of purchase only if you register by returning the registration card as indicated thereon with proof of purchase; or (ii) the date of manufacture; or (iii) the registration date if by electronic means provided such registration occurs within thirty (30) days from purchase. This warranty does not cover the product if it is damaged in the process of being installed. Intel recommends that you have the company from whom you purchased this product install the product.

INTEL RESERVES THE RIGHT TO FILL YOUR ORDER WITH A PRODUCT CONTAINING NEW OR REMANUFACTURED COMPONENTS. THE ABOVE WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF NONINFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ANY WARRANTY ARISING OUT OF ANY PROPOSAL, SPECIFICATION, SAMPLE OR OTHERWISE.

This warranty does not cover replacement of products damaged by abuse, accident, misuse, neglect, alteration, repair, disaster, improper installation or improper testing. If the product is found to be otherwise defective, Intel, at its option, will replace or repair the product at no charge except as set forth below, provided that you deliver the product along with a return material authorization (RMA) number either to the company from whom you purchased it or to Intel (North America only). If you ship the product, you must assume the risk of damage or loss in transit. You must use the original container (or the equivalent) and pay the shipping charge. Intel may replace or repair the product with either new or remanufactured product or parts, and the returned product becomes Intel's property. Intel warrants the repaired or replaced product to be free from defects in material and workmanship for a period of the greater of: (i) ninety (90) days from the return shipping date; or (ii) the period of time remaining on the original three (3) year warranty.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. All parts or components contained in this product are covered by Intel's limited warranty for this product; the product may contain fully tested, recycled parts, warranted as if new. For warranty information call one of the numbers below.

Returning a Defective Product (RMA)
Before returning any product, contact an Intel Customer Support Group and obtain an RMA number by calling:

North America only:	(916) 377-7000
Other locations:	Return the product to the place of purchase.

If the Customer Support Group verifies that the product is defective, they will have the Return Material Authorization Department issue you an RMA number to place on the outer package of the product. Intel cannot accept any product without an RMA number on the package.

LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

INTEL SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT OR SPECULATIVE DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND SPECIAL DAMAGES) ARISING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT, WHETHER ARISING OUT OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR UNDER ANY WARRANTY, IRRESPECTIVE OF WHETHER INTEL HAS ADVANCE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE, INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, BUSINESS INTERRUPTIONS, AND LOSS OF PROFITS, NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, INTEL'S TOTAL LIABILITY FOR ALL CLAIMS UNDER THIS AGREEMENT SHALL NOT EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON POTENTIAL LIABILITIES WERE AN ESSENTIAL ELEMENT IN SETTING THE PRODUCT PRICE. INTEL NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITIES.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

Critical Control Applications: Intel specifically disclaims liability for use of the hardware product in critical control applications (including, for example only, safety or health care control systems, nuclear energy control systems, or air or ground traffic control systems) by Licensee or Sublicensees, and such use is entirely at the user's risk. Licensee agrees to defend, indemnify, and hold Intel harmless from and against any and all claims arising out of use of the hardware product in such applications by Licensee or Sublicensees.

Software: Software provided with the hardware product is not covered under the hardware warranty described above. See the applicable software license agreement which shipped with the hardware product for details on any software warranty.

Limited Hardware Warranty (Europe only)

Intel warrants to the original owner that the hardware product delivered in this package will be free from defects in material and workmanship for three (3) years following the latter of: (i) the date of purchase only if you register by returning the registration card as indicated thereon with proof of purchase; or (ii) the date of manufacture; or (iii) the registration date if by electronic means provided such registration occurs within thirty (30) days from purchase. This warranty does not cover the product if it is damaged in the process of being installed. Intel recommends that you have the company from whom you purchased this product install the product.

INTEL RESERVES THE RIGHT TO FILL YOUR ORDER WITH A PRODUCT CONTAINING NEW OR REMANUFACTURED COMPONENTS. THE ABOVE WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF NONINFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ANY WARRANTY ARISING OUT OF ANY PROPOSAL, SPECIFICATION, SAMPLE OR OTHERWISE.

This warranty does not cover replacement of products damaged by abuse, accident, misuse, neglect, alteration, repair, disaster, improper installation or improper testing. If the product is found to be otherwise defective, Intel, at its option, will replace or repair the product at no charge except as set forth below, provided that you deliver the product along with a return material authorization (RMA) number either to (a) the company from whom you purchased it or (b) to Intel, North America only (if purchased in Europe you must deliver the product to "(a)". If you ship the product, you must assume the risk of damage or loss in transit. You must use the original container (or the equivalent) and pay the shipping charge. Intel may replace or repair the product with either new or remanufactured product or parts, and the returned product becomes Intel's property. Intel warrants the repaired or replaced product to be free from defects in material and workmanship for a period of the greater of: (i) ninety (90) days from the return shipping date; or (ii) the period of time remaining on the original three (3) year warranty.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. All parts or components contained in this product are covered by Intel's limited warranty for this product; the product may contain fully tested, recycled parts, warranted as if new. For warranty information call one of the numbers below.

Returning a Defective Product (RMA)
Before returning any product, contact an Intel Customer Support Group and obtain an RMA number by calling the non-toll free numbers below:

Country	Number	Language
France	+33 (0) 1 41 91 85 29	French
Germany	+49 (0) 69 9509 6099	German
Italy	+39 (0) 2 696 33276	Italian
UK	+44 (0) 870 607 2439	English

If the Customer Support Group verifies that the product is defective, they will have the Return Material Authorization Department issue you an RMA number to place on the outer package of the product. Intel cannot accept any product without an RMA number on the package.

LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

INTEL SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT OR SPECULATIVE DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND SPECIAL DAMAGES) ARISING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT, WHETHER ARISING OUT OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR UNDER ANY WARRANTY, IRRESPECTIVE OF WHETHER INTEL HAS ADVANCE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE, INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, BUSINESS INTERRUPTIONS, AND LOSS OF PROFITS, NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, INTEL'S TOTAL LIABILITY FOR ALL CLAIMS UNDER THIS AGREEMENT SHALL NOT EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON POTENTIAL LIABILITIES WERE AN ESSENTIAL ELEMENT IN SETTING THE PRODUCT PRICE. INTEL NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITIES.

Critical Control Applications: Intel specifically disclaims liability for use of the hardware product in critical control applications (including, for example only, safety or health care control systems, nuclear energy control systems, or air or ground traffic control systems) by Licensee or Sublicensees, and such use is entirely at the user's risk. Licensee agrees to defend, indemnify, and hold Intel harmless from and against any and all claims arising out of use of the hardware product in such applications by Licensee or Sublicensees.

Software: Software provided with the hardware product is not covered under the hardware warranty described above. See the applicable software license agreement which shipped with the hardware product for details on any software warranty.

This limited hardware warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of England and Wales. The courts of England shall have exclusive jurisdiction regarding any claim brought under this warranty.

Limitation de garantie du matériel (Europe)

Intel garantit au propriétaire original que le produit matériel livré dans le présent coffret est exempt de défaut matériel ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la plus récente des dates suivantes : (i) la date d'achat uniquement si vous vous êtes inscrit en renvoyant la carte d'inscription de la façon indiquée, avec une preuve d'achat ; (ii) la date de fabrication ou (iii) la date d'inscription électronique à condition qu'elle ait lieu dans les 30 jours suivant l'achat. La présente garantie sera nulle si le produit matériel est endommagé lors de son installation. Intel recommande de faire installer le produit matériel par la société auprès de laquelle il a été acheté.

INTEL SE RESERVE LE DROIT DE VOUS LIVRER UN PRODUIT CONTENANT DES COMPOSANTS NOUVEAUX OU REPARES. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES, TACITES OU LEGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES CONCERNANT LE NON RESPECT DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE, LA QUALITE SATISFAISANTE, L'ADEQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER, OU TOUTE AUTRE GARANTIE ISSUE DE TOUT AUTRE PROPOSITION, SPECIFICATION, ECHANTILLON OU AUTRE.

La présente garantie ne couvre pas le remplacement de produits matériels endommagés par abus, accident, mauvaise utilisation, négligence, altération, réparation, catastrophe, installation ou tests incorrects. Si le produit matériel s'avère défectueux pour une autre raison, Intel décidera de le remplacer ou de le réparer gratuitement, à l'exception des cas énumérés ci-après, à condition que le produit soit renvoyé avec un numéro d'autorisation de retour du matériel (ARM) à (a) la société auprès de laquelle il a été acheté ou (b) à Intel, en Amérique du Nord seulement (si l'achat a eu lieu en Europe vous devez le renvoyer à "(a)". Si vous expediéz le produit matériel, vous devez assumer le risque de dégâts ou de perte pendant le transport. Vous devez utiliser le coffret original (ou l'équivalent) et payer les frais de transport. Intel peut réparer le produit matériel ou le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf, le produit renvoyé devenant la propriété d'Intel. Intel garantit que le produit matériel réparé ou de remplacement est exempt de défaut matériel ou de fabrication pendant la plus longue des périodes suivantes: (i) quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour; ou (ii) la période encore couverte par la garantie originale de trois (3) ans.

La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits variant d'un Etat à l'autre. Tous les composants ou pièces du produit matériel sont couverts par la garantie limitée d'Intel relative à ce dernier ; il peut contenir des pièces recyclées, entièrement testées et garanties comme neuves. Pour plus d'informations sur la garantie, appelez l'un des numéros énumérés ci-après.

Retour d'un produit défectueux (ARM)
Avant de retourner un produit matériel, contactez le service d'assistance à la clientèle Intel pour obtenir un numéro ARM.

Pays	Numéro	Langue
France	+33 (0) 1 41 91 85 29	Français
Allemagne	+49 (0) 69 9509 6099	Allemand
Italie	+39 (0) 2 696 33276	Italien
R.U.	+44 (0) 870 607 2439	Anglais

Si le service d'assistance confirme que le produit est défectueux, il demandera au Département d'autorisation de retour de matériel de vous attribuer un numéro ARM à indiquer sur l'emballage externe. Intel ne peut accepter aucun produit sans numéro ARM.

LIMITATION DE RESPONSABILITE ET DE RECOURS

INTEL DECLINE TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A DES DOMMAGES INDIRECTS OU SPECULATIFS (Y COMPRIS, SANS LIMITATION DES ELEMENTS CI-DESSUS, LES DOMMAGES CONSECUTIFS, ACCIDENTELS ET SPECIAUX) DECOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER CE PRODUIT, DUS A UN CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UN TORT OU COUVERTS PAR TOUTE GARANTIE, MEME SI LA POSSIBILITE D'UN TEL DOMMAGE A DEJA ETE PORTEE A LA CONNAISSANCE D'INTEL, Y COMPRIS, MAIS SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, UNE PRIVATION DE JOUISSANCE, UN NON RESPECT DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE, UNE INTERRUPTION DES ACTIVITES ET UN MANQUE A GAGNER . NONOBSTANT LA DECLARATION QUI PRECEDE, LA RESPONSABILITE GLOBALE DE INTEL CONCERNANT TOUS LES LITIGES RELATIFS AU PRESENT ACCORD NE SERA PAS SUPERIEURE AU PRIX PAYE POUR LE PRODUIT. CES LIMITATIONS DE RESPONSABILITE POTENTIELLE ONT CONSTITUE UN FACTEUR DETERMINANT LORS DE LA FIXATION DU PRIX DU PRODUIT. INTEL N'ASSUME AUCUNE AUTRE RESPONSABILITE ET N'AUTORISE QUICONQUE A LE FAIRE EN SON NOM.

Applications de contrôle critique: Intel décline toute responsabilité en cas d'utilisation du produit matériel dans le cadre d'applications de contrôle critique (y compris et pour ne citer que des exemples, les systèmes de contrôle de sécurité ou de services médicaux, les systèmes de contrôle d'énergie nucléaire, ou de trafic terrestre ou aérien) par le licencié ou le sous-licencié, l'utilisateur encourt entièrement les risques d'une telle utilisation. Le titulaire de la licence accepte de défendre, d'indemniser et de garantir Intel de toute réclamation survenant par suite de l'utilisation du produit matériel dans de telles applications par le licencié ou le sous-licencié.

Logiciel: Le logiciel fourni avec le produit matériel n'est pas couvert par la garantie du matériel décrite ci-dessus. Consultez l'accord de licence du logiciel qui accompagne le produit matériel pour obtenir des détails sur la garantie du logiciel.

La garantie limitée du matériel est régie et interprétée par les lois en vigueur en Angleterre et au Pays de Galles. Les tribunaux anglais jouissent d'une juridiction exclusive en matière de litige concernant cette garantie.

Garanzia limitata sull'hardware (valida solo in Europa)

Intel garantisce al proprietario originale che il prodotto hardware incluso in questo pacchetto è privo di difetti in materiale e in lavorazione per un periodo di tre (3) anni a partire dall'ultima data tra: (i) la data di acquisto, solo nel caso in cui l'utente effettua la registrazione tramite la scheda di registrazione, come indicato, accompagnata dalla prova di acquisto; oppure (ii) la data di fabbricazione; oppure (iii) la data di registrazione, se effettuata per via elettronica, a condizione che tale registrazione avvenga entro trenta (30) giorni dall'acquisto. Questa garanzia non copre il prodotto nel caso questo fosse danneggiato durante l'installazione. Intel raccomanda di fare installare il prodotto dall'azienda da cui il prodotto è stato acquistato.

INTEL SI RISERVA IL DIRITTO DI ONORARE L'ORDINAZIONE CON UN PRODOTTO CONTENENTE PARTI NUOVE O RIFABBRICATO. LA GARANZIA QUI SOPRA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, SIA QUELLA ESPLICITA, IMPLICITA O STATUTORIA, INCLUSO, MA NON LIMITATO A, QUALSIASI GARANZIA DI NON VIOLAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ A QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE O QUALSIASI GARANZIA DERIVANTE DA PROPOSTA, SPECIFICAZIONI, CAMPIONI O ALTRO.

Questa garanzia non include la sostituzione di prodotti danneggiati a causa di abuso, incidente, uso inappropriato, negligenza, alterazione, riparazione, disastro, installazione o controllo inadeguati. Se il prodotto viene considerato difettoso per altri motivi, Intel, a sua discrezione, sostituirà o riparerà il prodotto, a proprie spese, eccetto nei casi qui sotto menzionati, a condizione che il prodotto venga consegnato congiuntamente al numero di autorizzazione per la restituzione del materiale (RMA, Return Material Authorization) (a) all'azienda da cui si è acquistato il prodotto, oppure (b) a Intel, solo quando in Nord America (se il prodotto è stato acquistato in Europa, sarà necessario consegnare il prodotto seguendo le modalità indicate in "(a)"). Se il prodotto viene inviato, il mittente si assume la responsabilità in caso di danni o di perdita durante il tragitto. È necessario utilizzare l'imballaggio originale del prodotto (o un suo equivalente) e pagare le spese di spedizione. Intel sostituirà o riparerà il prodotto (o la parte) con uno nuovo o uno rifabbricato, e il prodotto restituito diventerà proprietà di Intel. Intel garantisce che il prodotto riparato o sostituito sarà privo di difetti in materiale e in lavorazione per un periodo comunque non superiore: (i) a novanta (90) giorni dalla data di spedizione all'utente; oppure (ii) al periodo rimanente nella garanzia originale di tre (3) anni.

Questa garanzia dà all'utente diritti legali specifici; potrebbero esistere altri diritti, variabili da stato a stato. Tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto sono coperti dalla garanzia limitata di Intel relativa a questo prodotto; il prodotto potrebbe contenere parti riciclate, completamente collaudate e garantite come nuove. Per maggiori informazioni sulla garanzia, chiamare uno dei numeri indicati qui sotto.

Restituzione di prodotti difettosi (RMA)
Prima di restituire un prodotto, contattare l'assistenza tecnica di Intel e richiedere un numero RMA; i numeri verdi sono qui sotto elencati:

Paese	Numero	Lingua
Francia	+33 (0) 1 41 91 85 29	Francese
Germania	+49 (0) 69 9509 6099	Tedesco
Italia	+39 (0) 2 696 33276	Italiano
Regno Unito	+44 (0) 870 607 2439	Inglese

Se il gruppo di supporto alla clientela determina che il prodotto è difettoso, richiederà l'emissione di un numero di autorizzazione per la restituzione del materiale (RMA) da porre all'esterno dell'imballaggio del prodotto. Intel non accetterà prodotti sprovvisti di tale numero visibile sull'imballaggio.

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E RIMEDI

INTEL NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO, DIRETTO O SPECULATIVO (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI COME INDICATO IN PRECEDENZA, I DANNI CONSEQUENZIALI, INCIDENTALI E SPECIALI) DERIVANTI DALL'USO O DALLA IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, PER MOTIVI NON CONTEMPLATI NEL CONTRATTO, O DOVUTI A NEGLIGENZA, TORTO O SOTTO QUALSIASI GARANZIA, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE INTEL SIA A CONOSCENZA O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, INCLUSI, MA NON LIMITATI ALLA PERDITA D'USO, VIOLAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, INTERRUZIONI D'AFFARI E PERDITA DI PROFITTI, NONOSTANTE QUANTO DETTO IN PRECEDENZA, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI INTEL NEI CONFRONTI DEI RECLAMI, SECONDO QUESTO ACCORDO, NON ECCEDERÀ IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO. QUESTE LIMITAZIONI SULLE RESPONSABILITÀ POTENZIALI SONO STATE FATTORE DECISIVO NELLA DETERMINAZIONE DEL PREZZO DEL PRODOTTO. INTEL NON ASSUME, NÉ AUTORIZZA ALCUNO AD ASSUMERE PER SÉ, NESSUN'ALTRA RESPONSABILITÀ.

Applicazioni di controllo di situazioni critiche: Intel disconosce specificatamente la responsabilità nel caso di uso dell'hardware in applicazioni di controllo di situazioni critiche (inclusi, al solo scopo di esempio, sistemi di controllo della sicurezza o della salute, dell'energia nucleare, o sistemi di controllo aereo o terrestre) da parte dei licenziatari o dei sottolicenziatari, e tale uso fa parte completamente del rischio intrapreso dall'utente. Il licenziatario è d'accordo nel difendere, indennizzare e liberare Intel da ogni reclamo risultante dall'uso del prodotto hardware in tale applicazioni da parte del licenziatario o del sottolicenziatario.

Software: il software accluso al prodotto hardware non è coperto dalla garanzia dell'hardware sopra descritta. Per maggiori dettagli sulla garanzia del software, vedere l'accordo di licenza relativo al software, inviato assieme al prodotto hardware.

Questa garanzia limitata dell'hardware è governata da, ed è conforme a, le leggi di Inghilterra e Galles. Il tribunale di Inghilterra avrà la completa giurisdizione su qualsiasi reclamo presentato sotto questa garanzia.

Beschränkte Hardwaregarantie (Nur für Europa)

Intel garantiert dem ursprünglichen Eigentümer, daß die in diesem Paket enthaltene Hardware keine Material- oder Herstellungsfehler aufweist. Diese Garantie gilt für drei (3) Jahre (a) nach dem Kaufdatum, wenn die ausgefüllte Registrierungskarte entsprechend den darauf enthaltenen Angaben zusammen mit einem Kaufnachweis eingesendet wurde; oder (b) nach dem Herstellungsdatum; oder (c) nach dem Registrierungsdatum, wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen auf elektronischem Weg durchgeführt wird. Diese Garantie entfällt, wenn die Hardware bei der Installation beschädigt wird. Intel empfiehlt, die Installation durch den Verkäufer der Hardware durchführen zu lassen.

INTEL BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, IHREN AUFTRAG MIT EINEM PRODUKT ZU ERFÜLLEN, DAS NEUE ODER ERNEUERTE KOMPONENTEN ENTHÄLT. OBIGE GARANTIE GILT ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN ODER GESETZLICH FESTGELEGTEN GARANTIEN. AUSGESCHLOSSEN SIND DAMIT AUCH UNTER ANDEREM ALLE GARANTIEN FÜR DIE VERKEHRSFÄHIGKEIT, DIE VERLETZUNG DER RECHTE VON DRITTEN, DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER GARANTIEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM ANGEBOT, EINER SPEZIFIKATION ODER EINEM MUSTER GEGEBEN WURDEN.

Diese Garantie schließt den Hardware-Ersatz bei Beschädigung aufgrund von Mutwilligkeit, Unfall, falscher Verwendung, Fahrlässigkeit, Umänderung, Reparatur, Katastrophen, falscher Installation oder unvorschriftsmäßigem Testen aus. Wenn das Hardwareprodukt aus anderen Gründen beschädigt ist, liegt die Entscheidung bei Intel, ob die Hardware mit Ausnahme der im folgenden beschriebenen Einschränkungen kostenlos ersetzt oder repariert wird. Hierzu müssen Sie das Produkt zusammen mit einer Rückgabenummer (RMA-Nummer, siehe unten) entweder (a) an den Verkäufer des Produkts oder (b) an Intel zurücksenden (bei Kauf in Europa muß das Produkt an "(a)" geliefert werden). Das Risiko des Verlusts oder der Beschädigung während des Transports liegt bei Ihnen als Käufer. Sie müssen zum Versenden die Originalverpackung (oder einen gleichwertigen Ersatz) verwenden und die Versandkosten übernehmen. Intel ersetzt die Hardware entweder durch ein neues oder ein neuwertiges Produkt. Das zurückgegebene Hardwareprodukt wird Eigentum von Intel. Intel garantiert, daß das reparierte oder ersetzte Hardwareprodukt für einen Zeitraum von: (i) neunzig (90) Tagen ab Rückgabedatum oder (ii) für die verbleibende Zeit der ursprünglichen Garantie von drei (3) Jahren frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Dabei gilt jeweils der längere Zeitraum.

Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte, die je nach Staat durch weitere Rechte ergänzt werden können. Alle Teile oder Komponenten dieses Hardwareprodukts werden durch die beschränkte Hardwaregarantie von Intel abgedeckt. Das Hardwareprodukt kann vollständig getestete, wiederverwendete Teile enthalten, die derselben Garantie wie neue Produkte unterliegen. Informationen zur Garantie erhalten Sie unter einer der Intel Kundendienstnummern, die am Ende dieses Handbuchs zu finden sind.

Rückgabe eines beschädigten Produkts (RMA)

Bevor Sie ein Hardwareprodukt zurücksenden, sollten Sie sich vom Intel Kundendienst eine sogenannte RMA-Nummer zuweisen lassen, indem Sie eine der folgenden gebührenpflichtigen Telefonnummern anrufen:

Land	Telefon	Sprache
Frankreich	+33 (0) 1 41 91 85 29	Französisch
Deutschland	+49 (0) 69 9509 6099	Deutsch
Italien	+39 (0) 2 696 33276	Italienisch
GB	+44 (0) 870 607 2439	Englisch

Nachdem die Beschädigung vom Kundendienst bestätigt worden ist, wird von der zuständigen Abteilung eine Rückgabenummer (RMA-Nummer) ausgegeben, die auf der äußeren Verpackung der Hardware angebracht werden muß. Intel akzeptiert kein Produkt ohne RMA-Nummer auf der Verpackung.

Haftungsbeschränkung und Rechtsmittel

INTEL HAFTET NICHT FÜR INDIREKTE ODER SPEKULATIVE SCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ALLER FOLGESCHÄDEN SOWIE ALLER ZUFÄLLIGEN UND BESONDEREN SCHÄDEN), DIE DURCH DIE VERWENDUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, SEI DIES IM ZUSAMMENHANG MIT EINER VERTRAGLICHEN VERPFLICHTUNG, AUFGRUND VON FAHRLÄSSIGKEIT, DURCH UNERLAUBTE HANDLUNGEN ODER IM RAHMEN EINER GARANTIE. DIES GILT AUCH FÜR FÄLLE, IN DENEN INTEL ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN, DIE SICH UNTER ANDEREM DURCH NUTZUNGSAUSFÄLLE, BETRIEBSUNTERBRECHUNGEN UND GEWINNVERLUSTE ERGEBEN KÖNNEN, IN KENNTNIS GESETZT WURDE.

UNGEACHTET DER GEWÄHRTEN GARANTIE ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON INTEL IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG IN KEINEM FALL DEN KAUFPREIS DES HARDWAREPRODUKTS. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IST EIN WESENTLICHER FAKTOR BEI DER FESTLEGUNG DES PREISES FÜR DAS HARDWAREPRODUKT. INTEL ÜBERNIMMT KEINE WEITERE HAFTUNG UND ERTEILT DRITTEN KEINERLEI BEFUGNIS, FÜR INTEL EINE WEITERE HAFTUNG ZU ÜBERNEHMEN.

Steuer- und Überwachungsanwendung von hoher Wichtigkeit: Intel schließt insbesondere die Haftung bei der Verwendung des Hardwareprodukts mit Steueranwendungen von hoher Wichtigkeit (z.B. Sicherheits- und Krankenversicherungssysteme, Steuersysteme für Nuklearanlagen sowie Verkehrsüberwachungssysteme für Boden- und Luftverkehr) durch den Lizenznehmer oder Unterlizenznehmer ab, und eine derartige Verwendung liegt ausschließlich in der Verantwortung des Benutzers. Der Lizenznehmer erklärt sich bereit, Intel zu verteidigen und schadlos zu halten bezüglich aller Klagen, die aus der Verwendung eines Hardwareprodukts für solche Zwecke vom Lizenznehmer oder Unterlizenznehmern erhoben werden.

Software: Die mit diesem Hardwareprodukt gelieferte Software wird von der oben beschriebenen Hardwaregarantie nicht abgedeckt. Bitte lesen Sie die entsprechende Softwarelizenzvereinbarung, die mit dem Hardwareprodukt geliefert wurde, um genaue Informationen zur Softwaregarantie zu erhalten.

Diese eingeschränkte Hardwaregarantie unterliegt den Gesetzen von England und Wales. Die englischen Gerichte sind Gerichtsstand für alle Klagen, die im Rahmen der Garantie erhoben werden.

Garantía limitada de hardware (sólo para Europa)

Intel garantiza al propietario original que el producto de hardware entregado en este paquete no tendrá defectos de materiales ni fabricación durante tres (3) años contados a partir de la fecha que resulte más reciente de entre las opciones siguientes: (i) la fecha de compra, sólo si devuelve la tarjeta de registro con prueba de compra de la forma indicada al respecto para registrarse; o bien (ii) la fecha de fabricación; o (iii) la fecha de registro, si éste se ha producido por medios electrónicos y dentro de los treinta (30) días siguientes a la compra. Esta garantía no cubre los daños sufridos por el producto durante el proceso de instalación. Intel recomienda que sea la empresa a la que adquirió el producto la que se encargue de su instalación.

INTEL SE RESERVA EL DERECHO DE CUMPLIMENTAR EL PEDIDO CON UN PRODUCTO QUE CONTENGA COMPONENTES NUEVOS O REFRABRICADOS. LA GARANTÍA ANTERIOR PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA O REGLAMENTARIA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍAS DE NO INFRINGIMIENTO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA O CUALQUIER GARANTÍA SURGIDA DE CUALQUIER PROPUESTA, ESPECIFICACIÓN, MUESTRA O DE OTRA CLASE.

Esta garantía no cubre la sustitución de productos dañados por abuso, accidente, mal uso, negligencia, alteración, reparación, desastre, instalación incorrecta o pruebas incorrectas. Si el producto tuviera cualquier otro defecto, Intel se reserva la opción de reemplazar o reparar el producto sin cargo alguno, excepto los descritos a continuación, siempre que el producto se entregue con un número de autorización de devolución de material (RMA), a (a) la empresa a la que se adquirió o (b) a Intel, sólo en América del Norte (si lo adquirió en Europa, debe entregar el producto a “(a)”. Si envía el producto, debe asumir el riesgo de daños o pérdida en el transporte. Debe utilizar el embalaje original (o equivalente) y costear los gastos de envío. Intel puede reemplazar o reparar el producto con piezas o productos nuevos o refabricados, y el producto devuelto pasa a ser propiedad de Intel. Intel garantiza que el producto reparado o reemplazado no tendrá defectos materiales ni de fabricación durante el periodo que resulte mayor de los siguientes: (i) noventa (90) días desde la fecha de envío; o (ii) el periodo de tiempo restante de la garantía original de tres (3) años.

Esta garantía le otorga derechos legales concretos y puede tener otros derechos que varían según la jurisdicción. Todas las piezas o componentes que contiene este producto están cubiertos por la garantía limitada de Intel sobre este producto; el producto puede contener piezas recicladas, completamente comprobadas, garantizadas como si de piezas nuevas se tratase. Si desea obtener más información sobre la garantía, puede llamar a uno de los números indicados a continuación.

Devolución de productos defectuosos (RMA)

Antes de devolver cualquier producto, póngase en contacto con el grupo de Asistencia al cliente de Intel y obtenga un número RMA en uno de los siguientes números no gratuitos:

País	Número	Idioma
Francia	+33 (0) 1 41 91 85 29	Francés
Alemania	+49 (0) 69 9509 6099	Alemán
Italia	+39 (0) 2 696 33276	Italiano
Reino Unido	+44 (0) 870 607 2439	Inglés

Si el grupo de Asistencia al cliente comprueba que el producto es defectuoso, se podrá en contacto con el Departamento de autorización de devolución de material para que éste le envíe un número RMA que debe colocar en el envoltorio externo del producto. Intel no puede aceptar productos sin el número RMA en el paquete.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y REPARACIONES

INTEL NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO O ESPECULATIVO (INCLUIDOS, SIN LIMITAR A LOS ANTERIORES, LOS DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES Y ESPECIALES) PRODUCIDO POR EL USO O POR LA IMPOSIBILIDAD DEL USO DE ESTE PRODUCTO, YA PROVENGA DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O BAJO CUALQUIER GARANTÍA, SIN IMPORTAR QUE INTEL HAYA RECIBIDO PREVIO AVISO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, INCLUIDOS, AUNQUE NO LIMITADOS A, PÉRDIDAS DE USO, INFRINGIMIENTO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, SUSPENSIÓN DEL EJERCICIO COMERCIAL Y PÉRDIDA DE BENEFICIOS, A PESAR DE LO ANTERIOR, TODA LA RESPONSABILIDAD DE INTEL SOBRE LAS RECLAMACIONES REALIZADAS BAJO ESTE ACUERDO NO EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO. ESTAS LIMITACIONES SOBRE LAS RESPONSABILIDADES POTENCIALES HAN CONSTITUIDO UN ELEMENTO ESENCIAL A LA HORA DE DETERMINAR EL PRECIO DEL PRODUCTO. INTEL NO ASUME NI AUTORIZA QUE NINGUNA PERSONA ASUMA EN SU LUGAR NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD.

Aplicaciones de control crítico: Intel deniega específicamente la responsabilidad por el uso del producto de hardware en aplicaciones de control crítico (incluidos, sólo a modo de ejemplo, los sistemas de seguridad o atención sanitaria, sistemas de control de energía nuclear o sistemas de control de tráfico aéreo o rodado) por Receptores o Subreceptores de la Licencia, y dicho uso queda enteramente a riesgo del usuario. El Receptor de la Licencia acuerda defender, indemnizar y mantener la inocencia de Intel por y contra toda reclamación surgida del uso del producto de hardware en tales aplicaciones por parte del Receptor o Subreceptor de la Licencia.

Software: El software proporcionado con el producto de hardware no está cubierto por la garantía de hardware descrita anteriormente. Si desea obtener información detallada sobre las garantías de software, consulte el acuerdo de licencia correspondiente al software incluido con el producto de hardware.

Esta garantía limitada de hardware se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes de Inglaterra y Gales. Los tribunales de Inglaterra tendrán la exclusiva jurisdicción sobre todas las reclamaciones presentadas bajo esta garantía.